AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM

NRL 2CP H 2P

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTAZIONE	Elettrica	TENSIONE ESERCIZIO	575V 60HZ
SERIE		TENSIONE COMANDI	230V 60HZ
DISEGNO	50150.33	TENSIONE SEGNALI	24V 60HZ
COMMITTENTE			
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE	Sabik		

NORME: UL
PROTEZIONE:

+ UBICAZIONE = NOME LOGICO

	DATA	FIRME
DIS.	20/10/2014	
VISTO	20/10/2014	
APPROV.	20/10/2014	

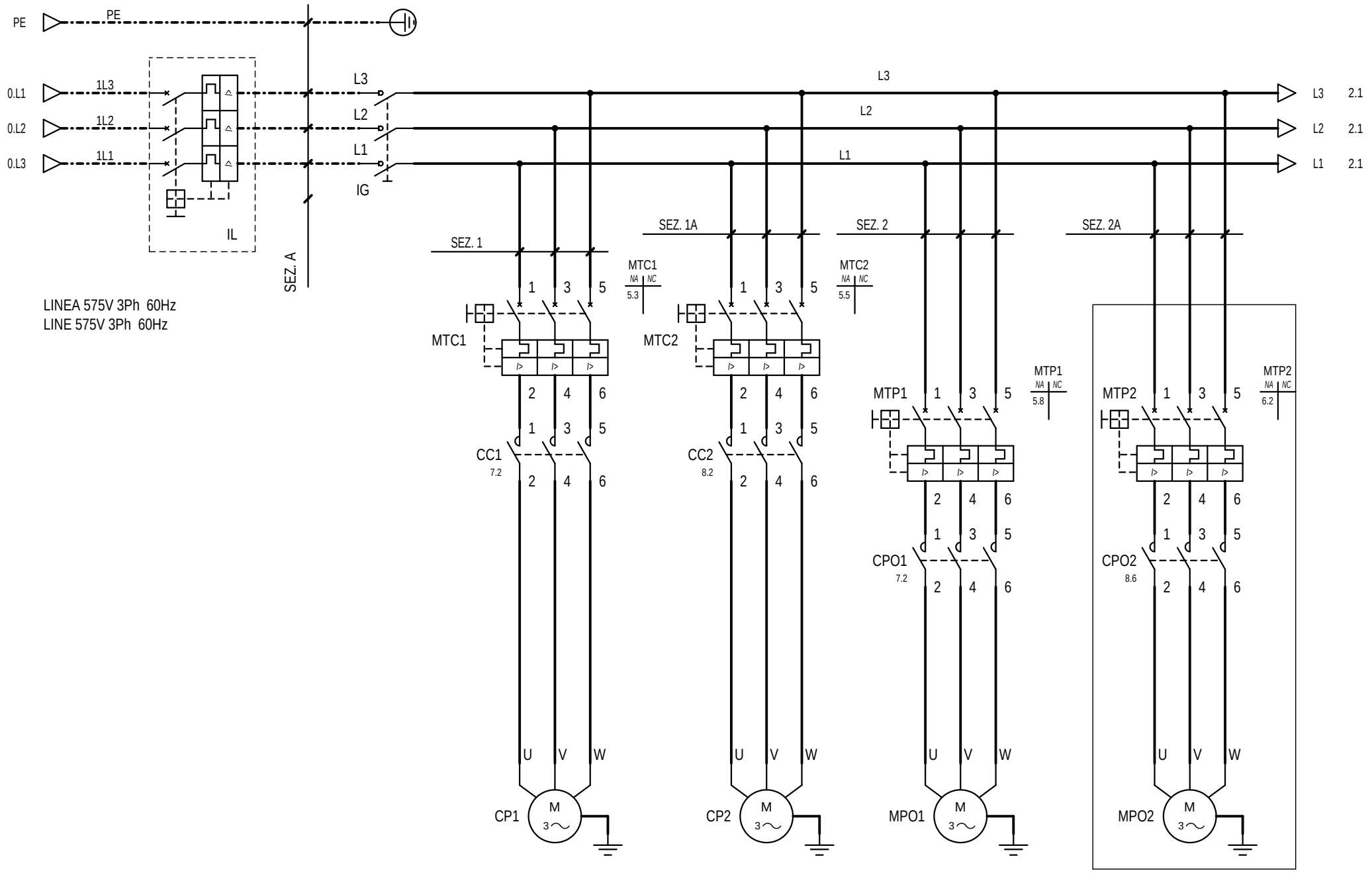
SCHEMA FUNZIONALE
TABELLE DI RIEPILOGO
MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI
DISTINTA BASE
LEGENDA PAGINE
LEGENDA SIMBOLI

NRL 2CP H 2P

FOGLIO 0
T.F. 21

REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE

SOST. DA:
SOST. IL:
ORIGINE



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

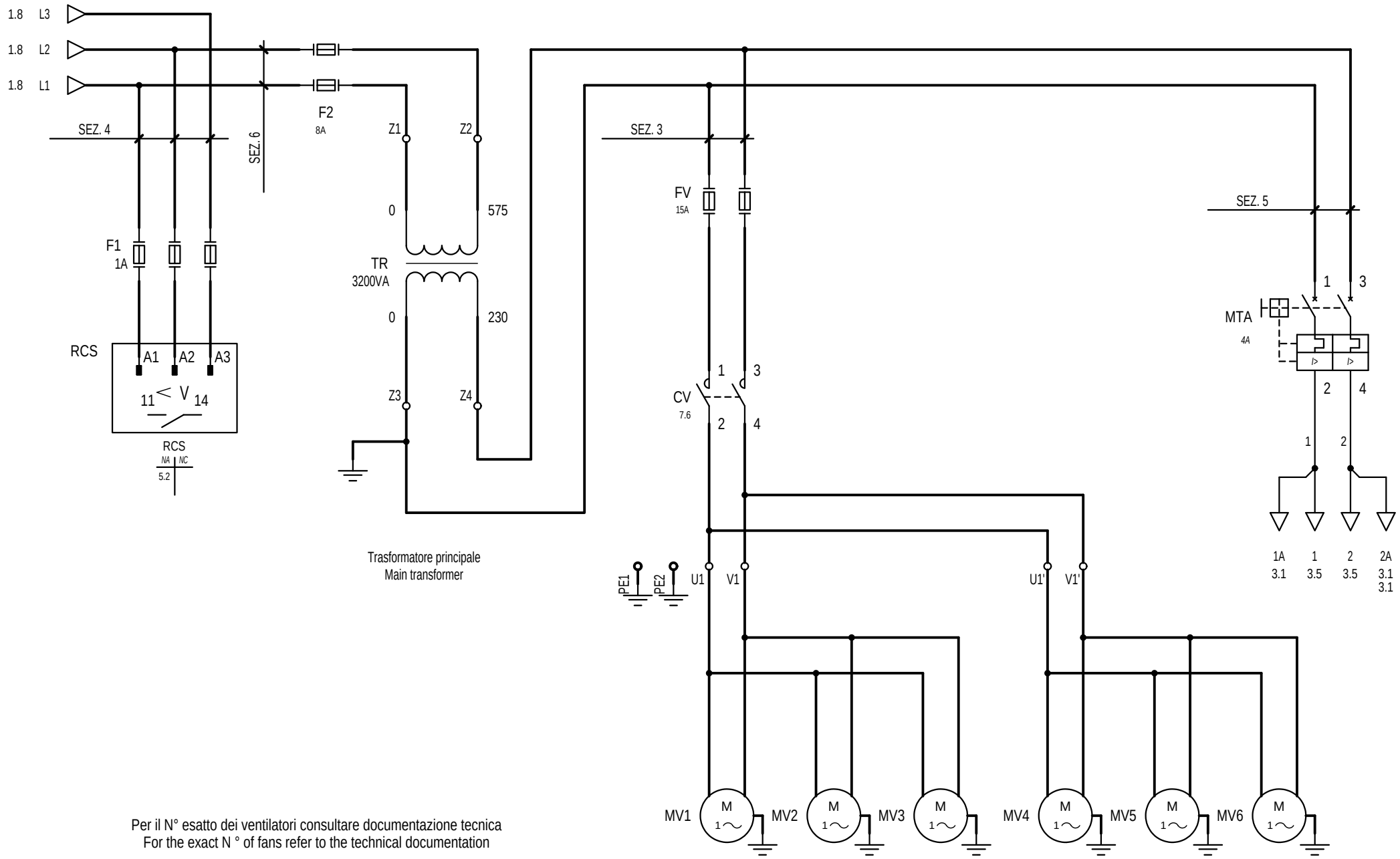
POTENZA
POWER

NRL 2CP H 2P

50150.33

0

FOGL. 1
DI 21



Trasformatore principale
Main transformer

Per il N° esatto dei ventilatori consultare documentazione tecnica
For the exact N ° of fans refer to the technical documentation

VENTILATORE MONOFASE
SINGLE-PHASE FAN

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

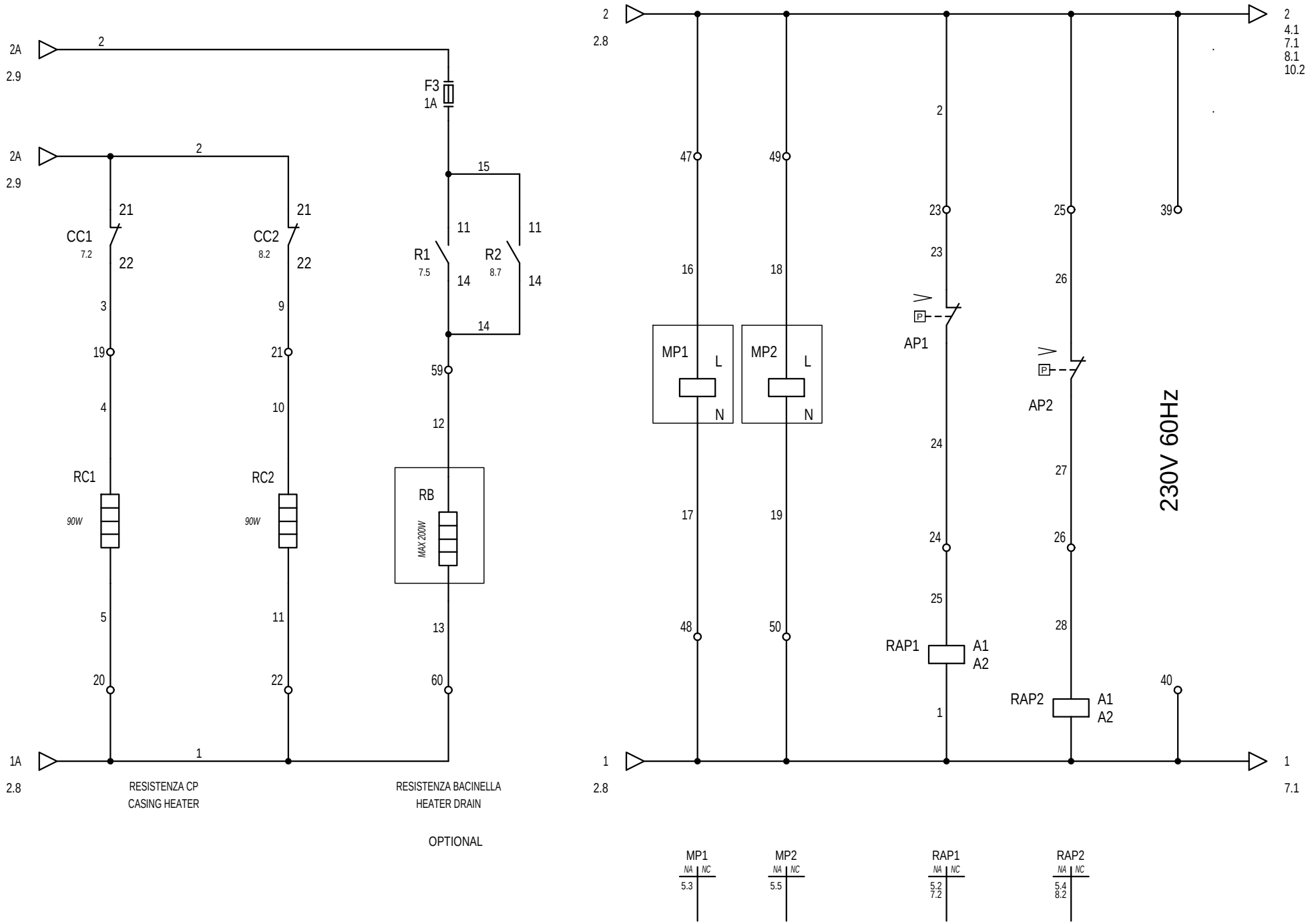
POTENZA
POWER

NRL 2CP H 2P

50150.33

2

FOGL. 2
DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

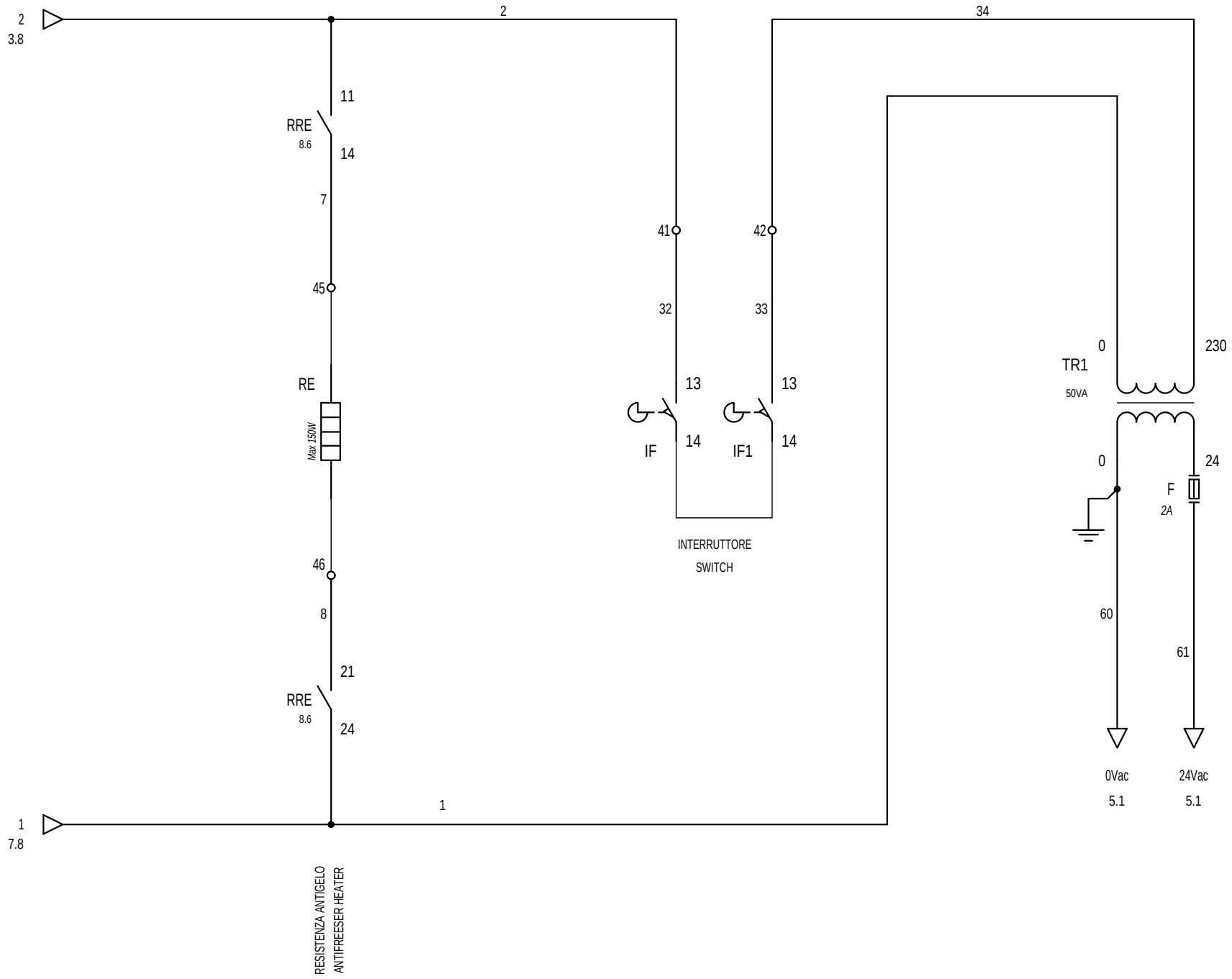
CIRCUITO AUSILIARIO
Auxiliary circuit

NRL 2CP H 2P

50150.33

6

FOGL. 3
DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

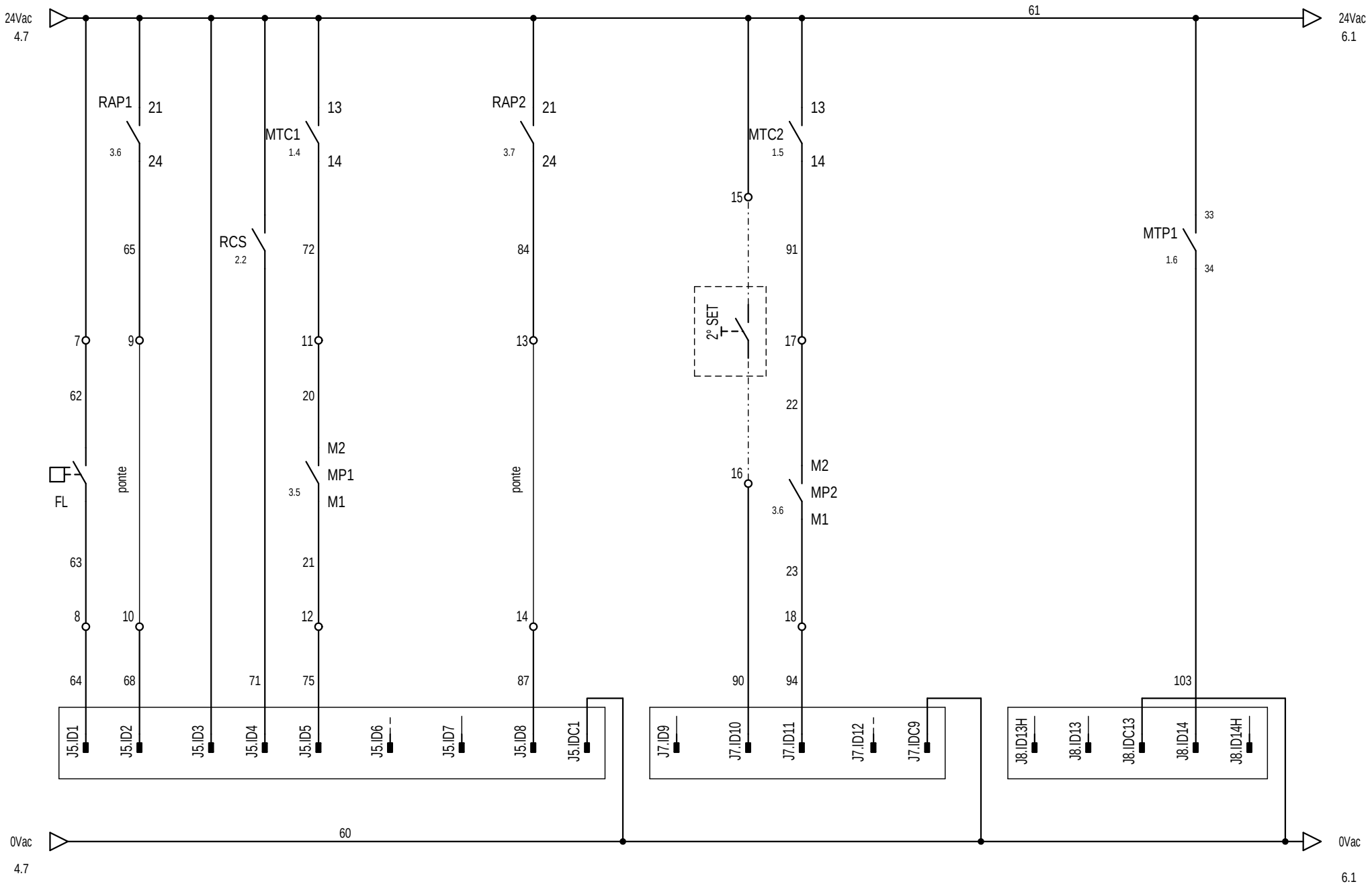
CIRCUITO AUSILIARIO
Auxiliary circuit

NRL 2CP H 2P

50150.33

0

FOGL. 4
DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

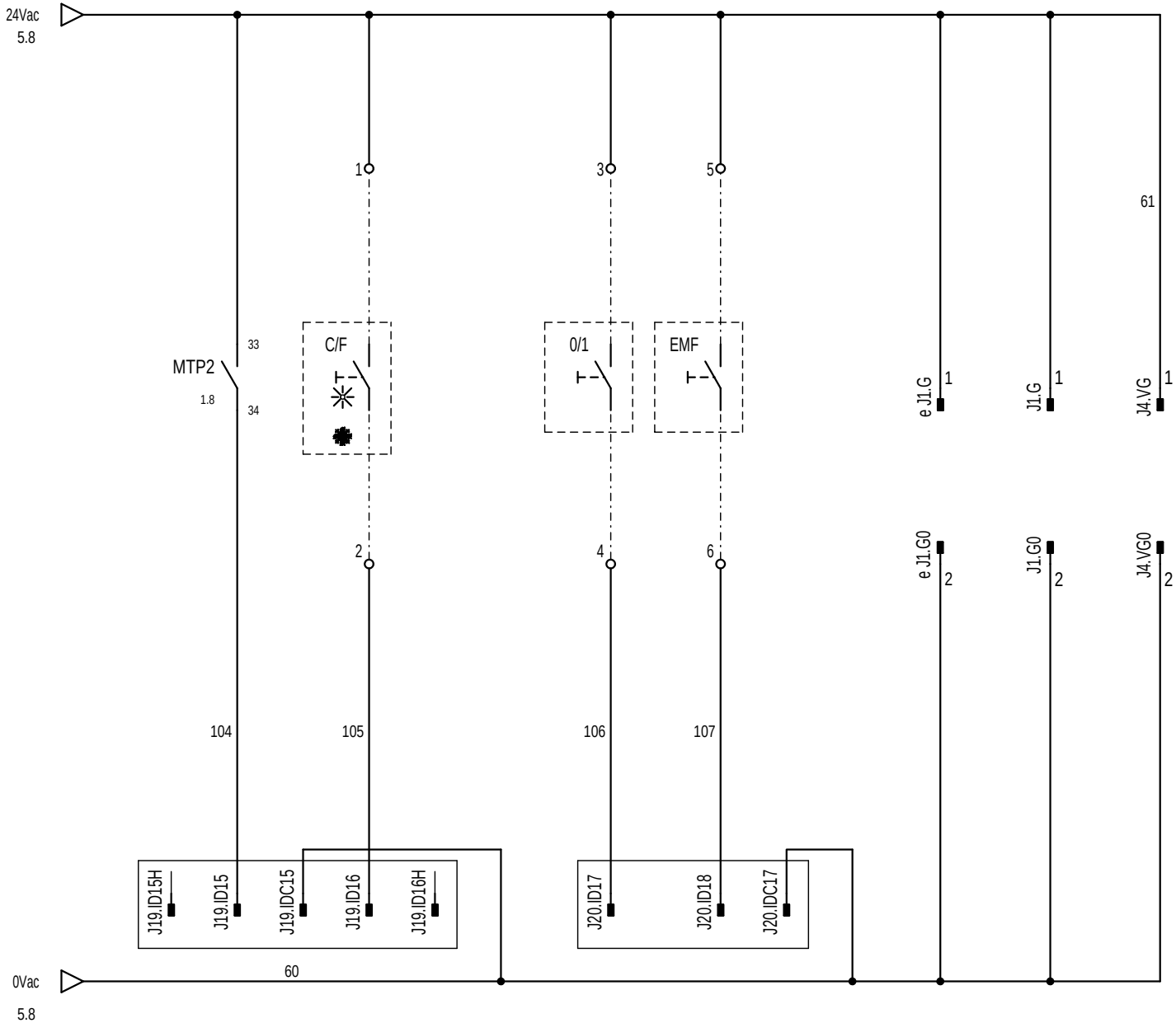
COLLEGAMENTO SICUREZZE
Safety connection

NRL 2CP H 2P

50150.33

3

FOGL. 5
DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

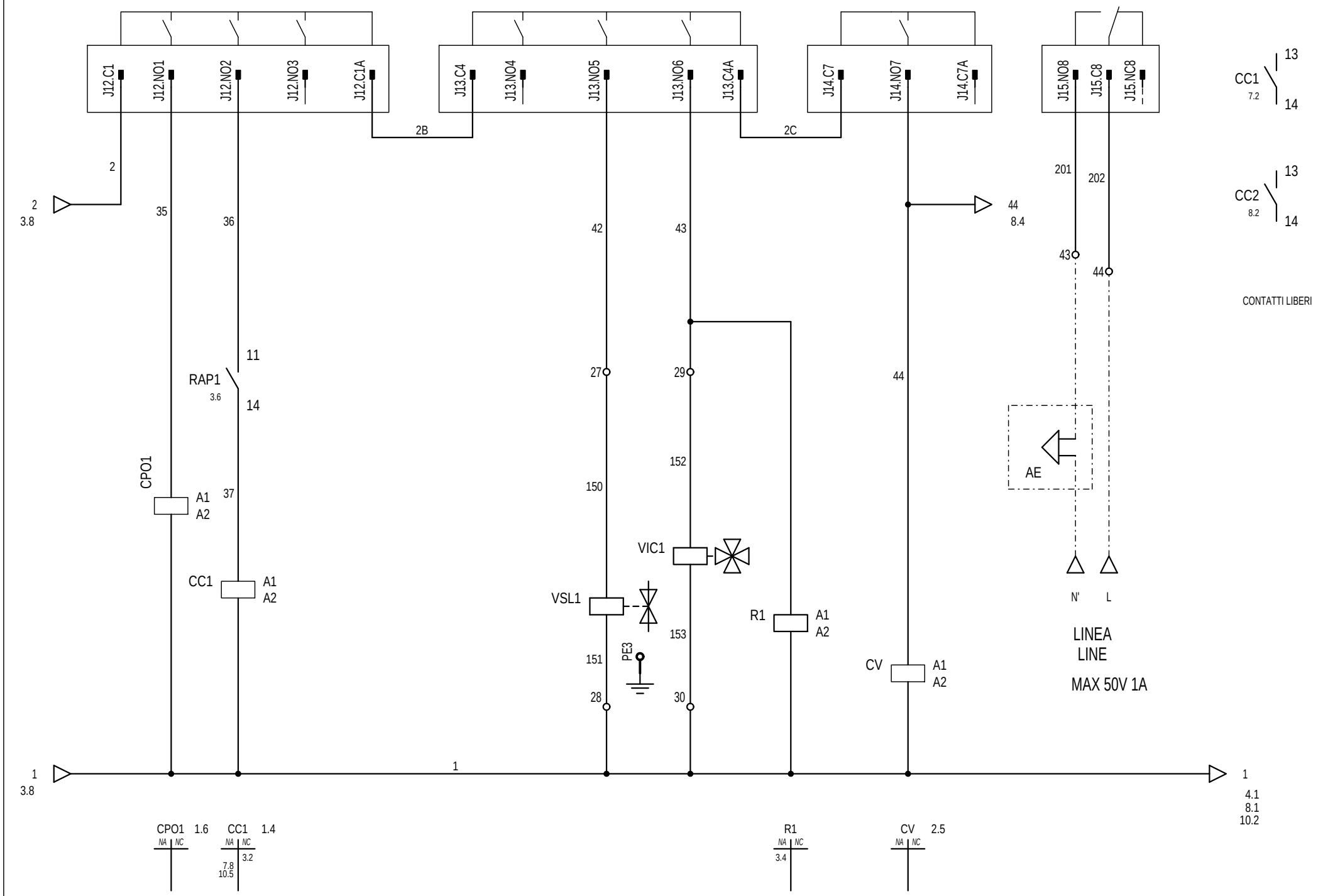
COLLEGAMENTO SICUREZZE
Safety connection

NRL 2CP H 2P

50150.33

0

FOGL. 6
DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

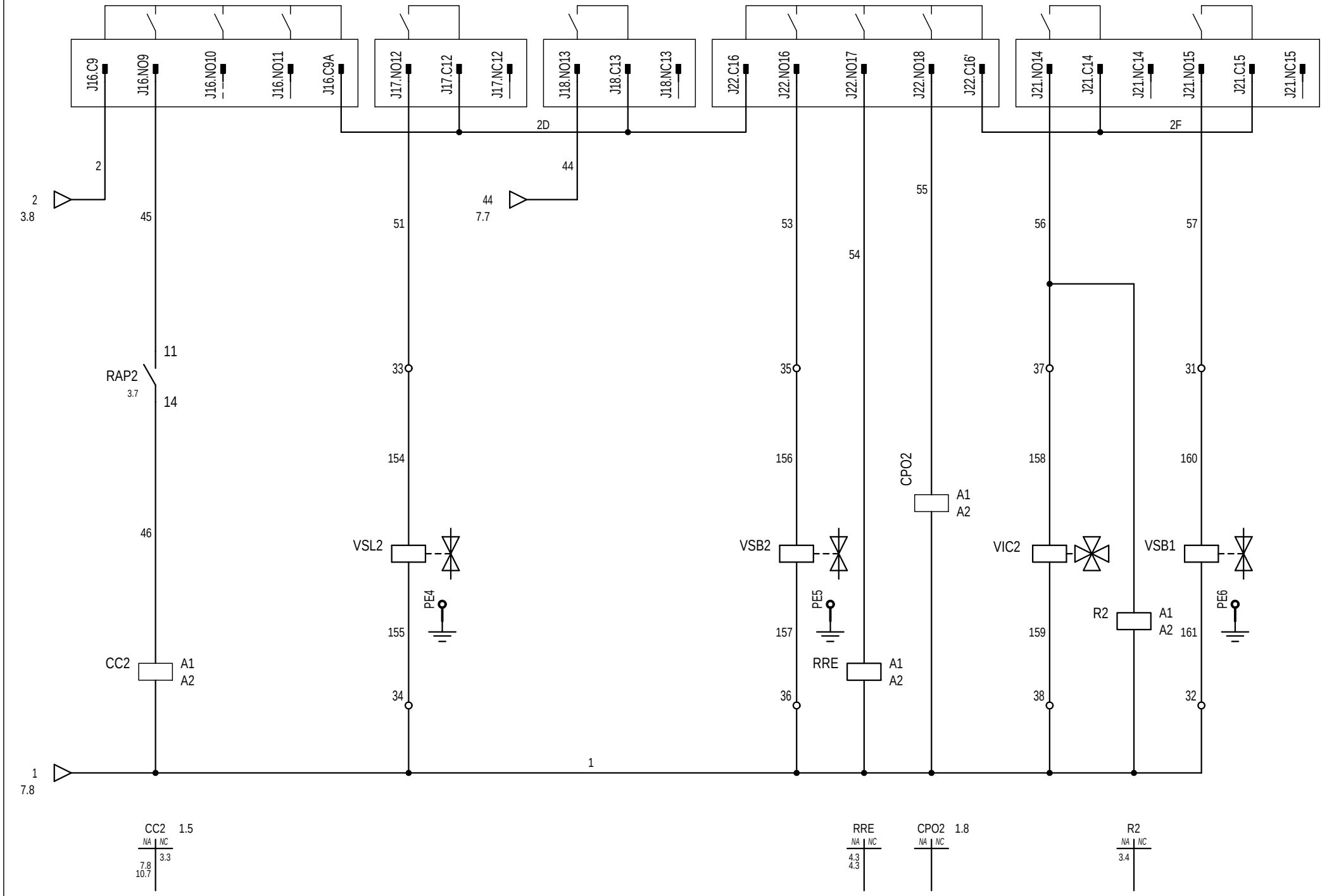
COLLEGAMENTO CARICHI
Load connection

NRL 2CP H 2P

50150.33

2

FOGL. 7
DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

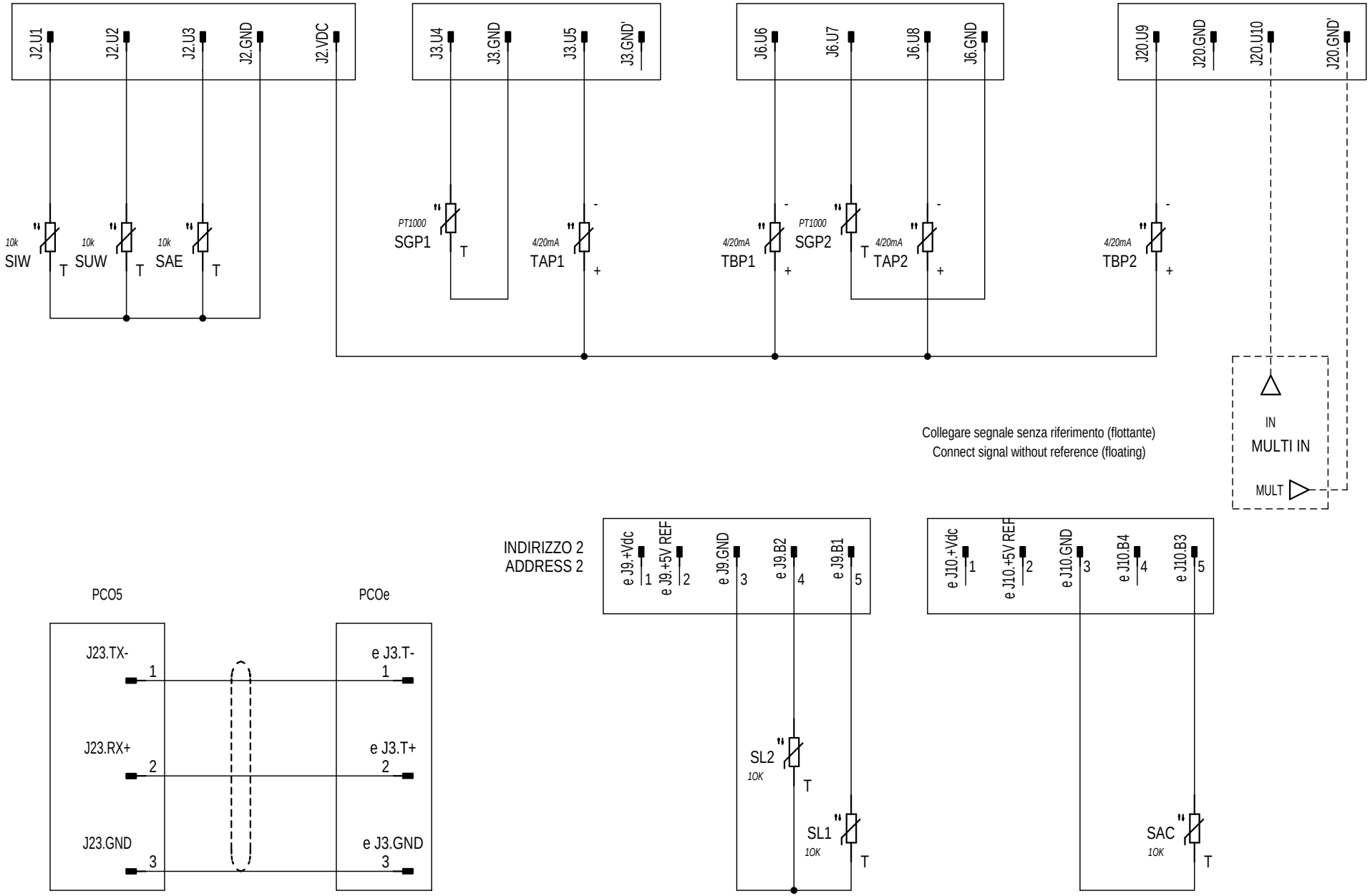
AERMEC

COLLEGAMENTO CARICHI
Load connection

NRL 2CP H 2P

50150.33

2 FOGL. 8 DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

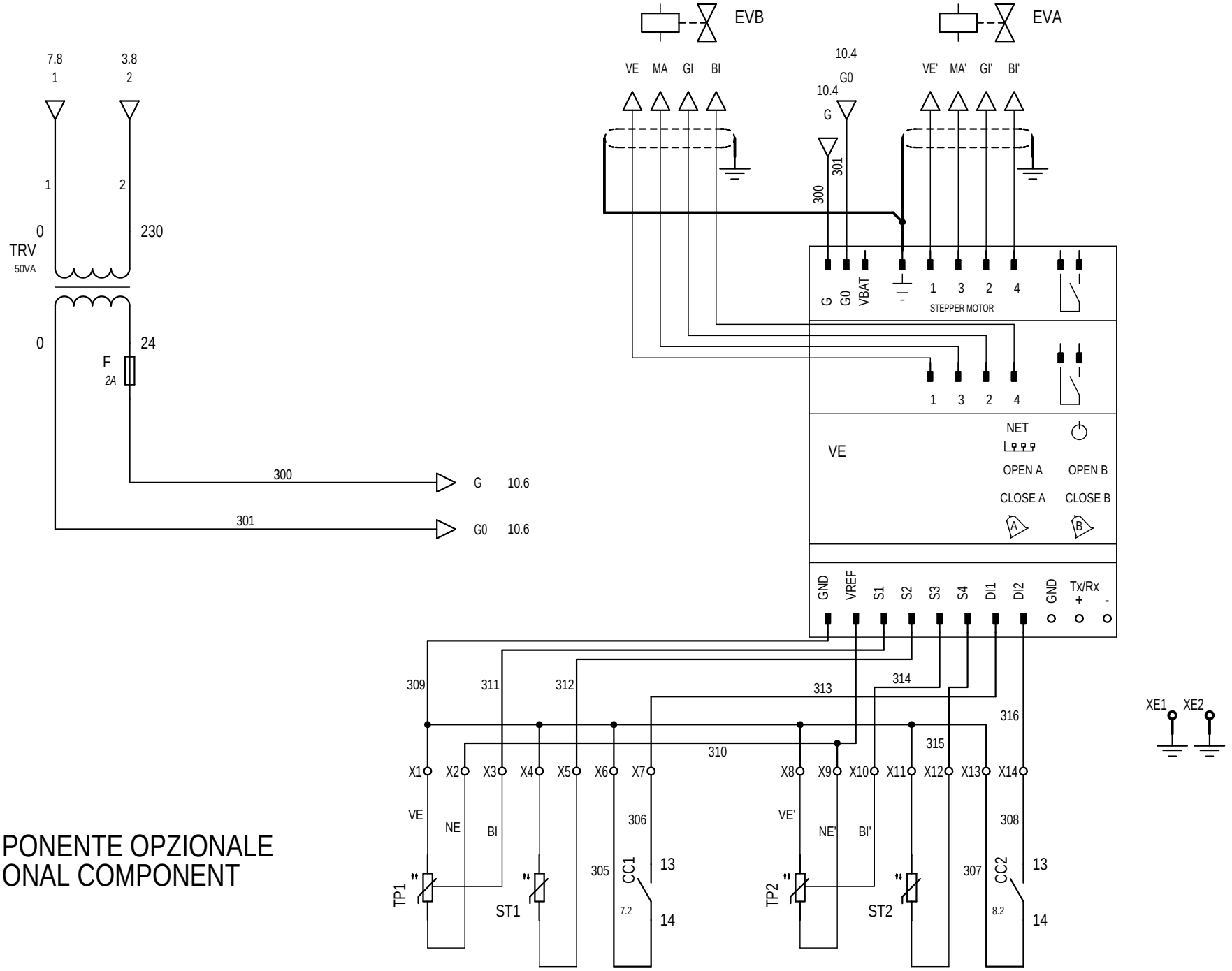
COLLEGAMENTO SENSORI
Analogic connection

NRL 2CP H 2P

50150.33

0

FOGL. 9
DI 21



COMPONENTE OPZIONALE
OPTIONAL COMPONENT

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

VALVOLA ELETTRONICA
Electronic valve

NRL 2CP H 2P

50150.33

0

FOGL. 10
DI 21

SIMBOLO *SYMBOL*	NOME SIMBOLO *SYMBOL NAME*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	SIGLA *DESIGNATION*	ESTENS. *EXT.*
	021403A	Contatto NA con comando da una portata di fluido	S...	
	030202-PE	Morsetto PE		
	030202A	Morsetto		
	030303	Polo connettore maschio		
	030303-AER	Polo connettore maschio		
	040104-NTC	Resistore variabile NTC	M	
	040104-PTC	Resistore variabile PTC	M	
	040104-TRASD	Trasduttore di pressione 3 fili	M	
	040112	Elemento riscaldante	E...	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

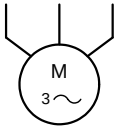
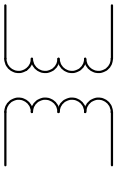
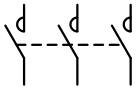
AERMEC

RIEPILOGO SIMBOLI
SYMBOLS SUMMARY

NRL 2CP H 2P

=
+

50150.33 | 0 | FOGL. LS-1 | DI 21

SIMBOLO *SYMBOL*	NOME SIMBOLO *SYMBOL NAME*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	SIGLA *DESIGNATION*	ESTENS. *EXT.*
	060801B	Motore ventilatore	M...	
	060802	Motore monofase	M...	
	060902	Trasformatore a 2 avvolgimenti	TM...	
	070201	Contatto NA		
	070203	Contatto NC		
	070701	Selettore di comando NA	SA...	
	070701PC	Contatto NC sensibile alla pressione	SP...	
	070801CAM	Fine corsa NA con camma	SQ...	
	071302-2F	Contattore bipolare di potenza		
	071302-3F	Contattore tripolare di potenza NA		

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

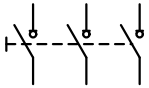
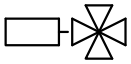
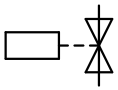
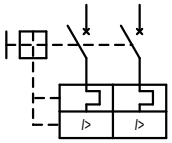
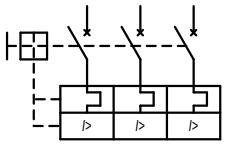
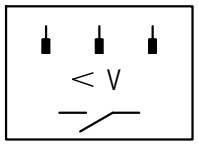
RIEPILOGO SIMBOLI
SYMBOLS SUMMARY

NRL 2CP H 2P

50150.33

0

FOGL. LS-2
DI 21

SIMBOLO *SYMBOL*	NOME SIMBOLO *SYMBOL NAME*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	SIGLA *DESIGNATION*	ESTENS. *EXT.*
	071308-3F	Interruttore sezionatore tripolare	QS...	
	071501	Bobina relè	KA...	/...
	071501T	Bobina contattore	KM...	
	071502A-3	valvola 4 vie	VS...	
	071502B	Elettrovalvola chiusa	YV...	
	071601F	Interruttore bip. autom. con protezione termica e max corrente	QF...	
	071601G	Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica	QM...	
	071708A	Relè sequenza fase	RCS	
	072101S	Fusibile sezionabile	FU...	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

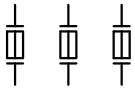
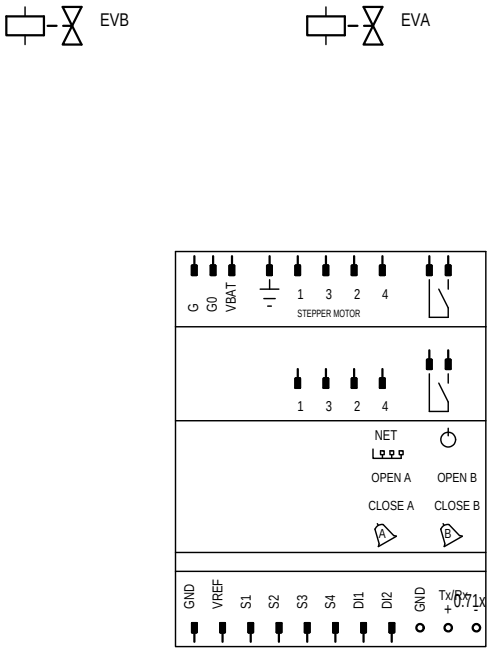
RIEPILOGO SIMBOLI
SYMBOLS SUMMARY

NRL 2CP H 2P

50150.33

FOGL. 1 DI 21

LS-3

SIMBOLO *SYMBOL*	NOME SIMBOLO *SYMBOL NAME*	DESCRIZIONE *DESCRIPTION*	SIGLA *DESIGNATION*	ESTENS. *EXT.*
	072101S-2F	Fusibile sezionabile bipolare	FU...	
	072101S-3F	Fusibile sezionabile tripolare	FU...	
	081009	Sirena	HA...	
	VAL-CAREL TWIN	Valvola elettronica	VE	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

RIEPILOGO SIMBOLI
SYMBOLS SUMMARY

NRL 2CP H 2P

=
+

50150.33

1

FOGL. LS-4
DI 21

M1

MORSETTIERA QUADRO

TERMINAL BOARD

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

RIEPILOGO MORSETTI
Summary terminals

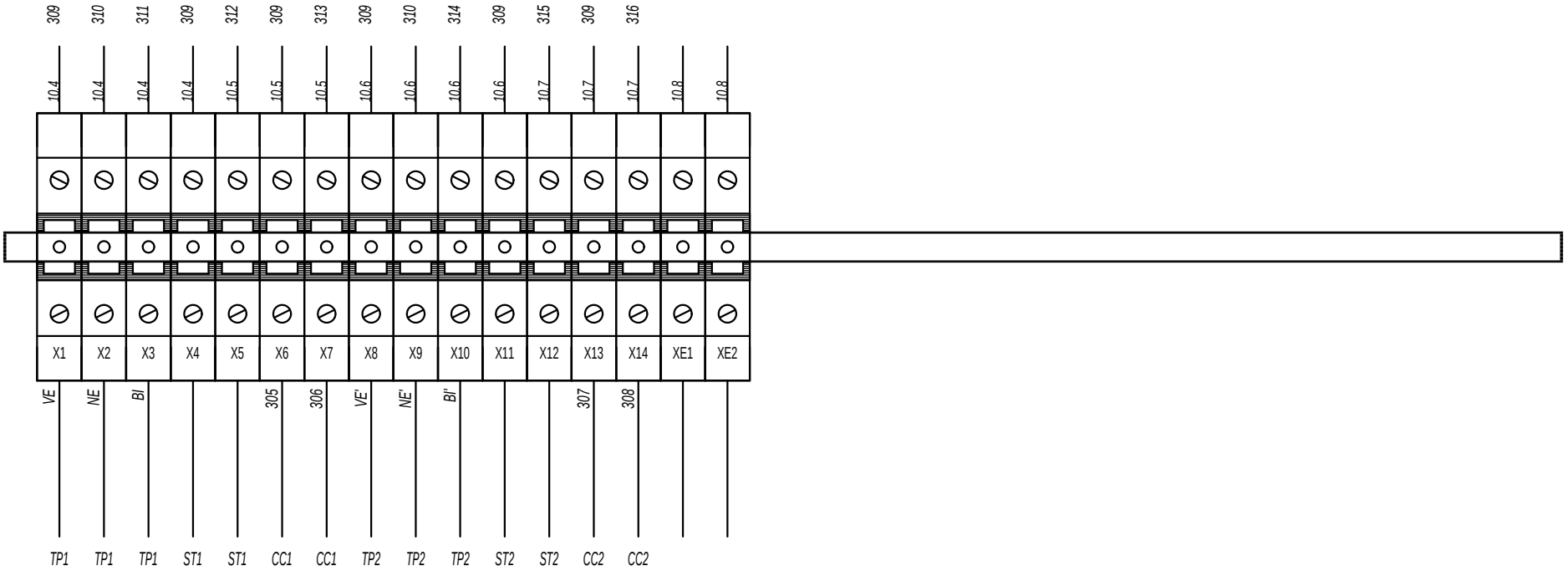
NRL 2CP H 2P

=
+

50150.33

0

FOGL. M1-001
DI 21



M3

MORSETTIERA QUADRO

TERMINAL BOARD

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

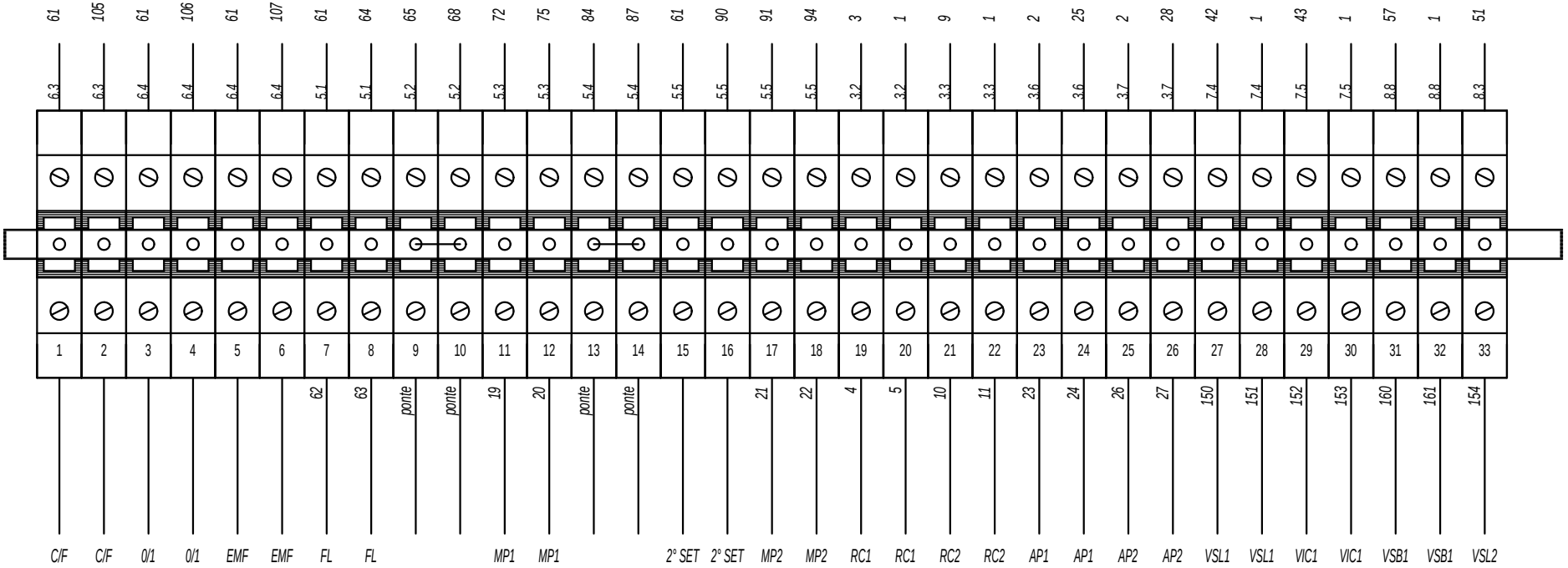
AERMEC

RIEPILOGO MORSETTI
Summary terminals

NRL 2CP H 2P

=
+

50150.33 | 0 | FOGL. M3-001 | DI 21



M

MORSETTIERA QUADRO

TERMINAL BOARD

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

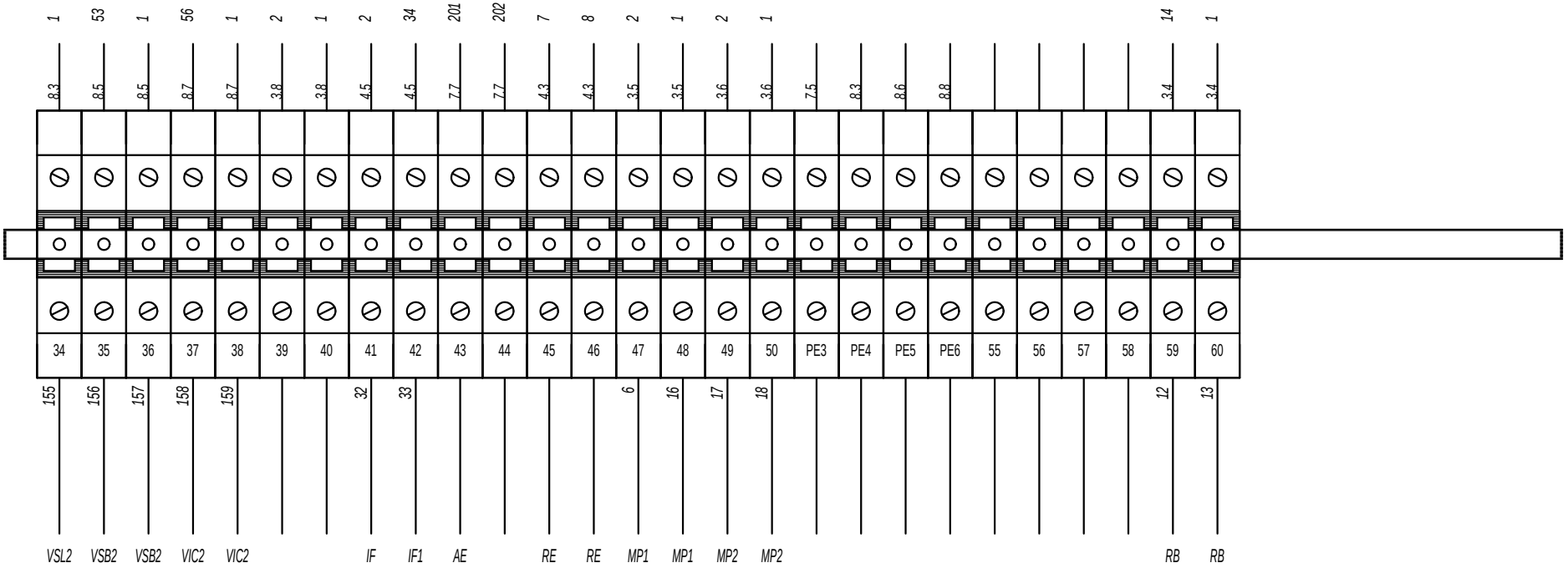
RIEPILOGO MORSETTI
Summary terminals

NRL 2CP H 2P

50150.33

1

FOGL. M-001
DI 21



M

MORSETTIERA QUADRO

TERMINAL BOARD

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

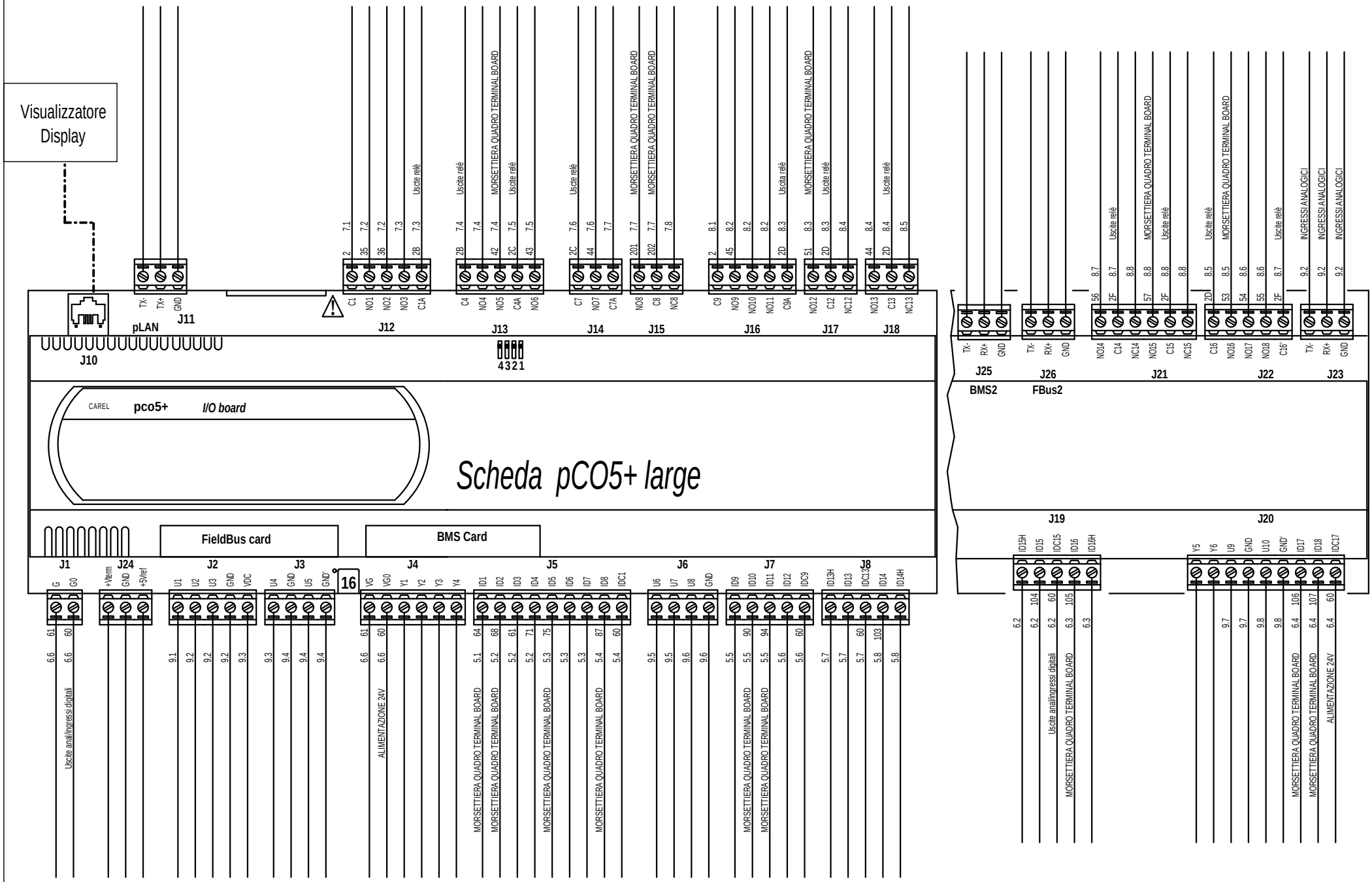
AERMEC

RIEPILOGO MORSETTI
Summary terminals

NRL 2CP H 2P

50150.33

=	
+	
1	FOGL. M-002
	DI 21



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: 5015033_00.sch
TIPICO: Elettrica

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

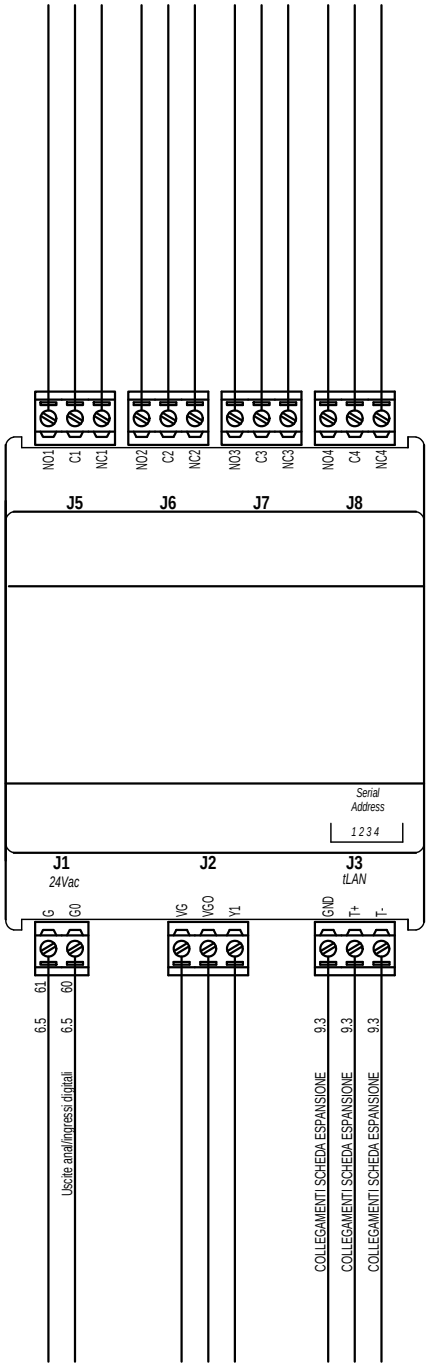
Scheda elet. pCO5 L
Elect. card pCO5 L

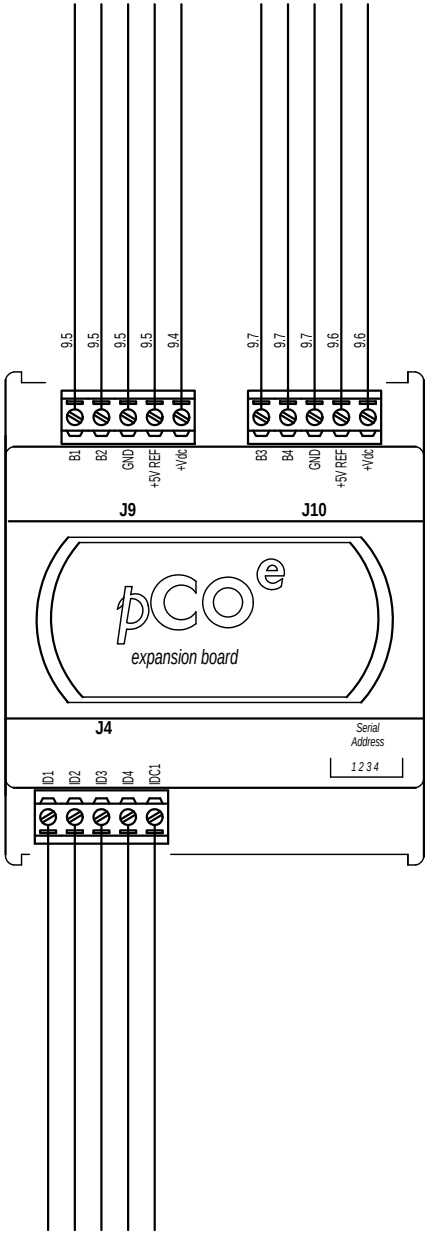
NRL 2CP H 2P

50150.33

FOGL. 1 PCO5 MASTER-001
DI 21

PCO E





INDIRIZZO 2
ADDRESS 2

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO:
NOME FILE: *5015033_00.sch*
TIPICO: *Elettrica*

REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO		
					DATA	12/09/2014
					DISEGN.	Gianico Bovo
					DATA	12/09/2014
					APPROV.	De Togni

AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA) ITALY

AERMEC

SCHEDA PCOe Espansione
CARD PCOe Espansion

NRL 2CP H 2P

=
+

50150.33

0

FOGL. PCOE-001
DI 21

LEGENDA PER SERIE NRC-NRL 275 - 3600

24/07/14

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
AE	ALLARME ESTERNO	REMOTE ALARM	ALARME EXTERIEUR	FERNSTOERMELDUNG
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
BP	PRESSOSTATO DI BASSA	LOW PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT BASSE PRESSION	NIEDERDRUCKPRESSOSTAT
C/F	INTERRUTTORE CALDO / FREDDO	SWITCH HOT-COLD	INTERRUPTEUR CHAUD - FROID	UMSCHALTER - WARM/KALT
CCP	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHÜTZ – PUMPE
CRE	CONTATTORE RESISTENZA	ELECTRIC HEATER CONTACTOR	CONTACTEUR RESISTANCE ELECTRIQUE	EL. HEZREGISTER-SCHUTZ
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
DEV	SELETTORE	SELECTOR SWITCH	SELECTEUR	WAHLSCHALTER
EMF	ESLUSIONE MULTIFUNZIONE	EXCLUSION MULTIFUNCTION	EXCLUSION MULTIFONCTION	MULTI DEAKTIVIEREN
EV	VALVOLA ELETTRONICA	ELECTRONIC VALVE	VALVE ELECTRONIQUE	VENTILELEKTRONIK
FL	FLUSSOSTATO	FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
FLC	FLUSSOSTATO FREE-COOLING	FREE-COOLING FLOW SWITCH	FLUXOSTAT FREE-COOLING	STRÖMUNGSWÄWTER-FREIEKÜHLUNG
FLR	FLUSSOSTATO RECUPERO	RECUPERATOR FLOW SWITCH	FLUXOSTAT COTE RECUPERATEUR	RUECKGEWINNERSSTROEMUNGSWAECHTER
FRC	FILTRO ANTIDISTURBO	ANTI-NOISE FILTER	FILTRE ANTIPARASITES	ENTSTOERFILTER
FS	FILTRO SINUSOIDALE	FILTER SINE	FILTRE SINUS	FILTER SINE
IAD	INTERRUTTORE AUSILIARIO	AUXILIARY SWITCH	INTERRUPTEUR AUXILIAIRE	HILFSSCHALTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE DE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO COMPRESSORE	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTP	MAGNETOTERMICO POMPA	PUMP SAFETY DEVICE	MAGNETOTHERMIQUE POMPE	MOTORSCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MULTI IN	INGRESSO MULTIFUNZIONE	MULTI-FUNCTION INPUT	ENTREE MULTIFONCTION	MULTIFUNKTIONSEINGANG
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PM	PRESSOSTATO DI MINIMA	MINIMUN PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT MINIMUN	MINDESTDRUCK
POC	MOTOPOMPA CONDENSANTE	MOTOR-PUMP CONDENSER	MOTOPOMPE	PUMPE
POE	MOTOPOMPA EVAPORANTE	MOTOR-PUMP EVAPORATOR	MOTOPOMPE	PUMPE
PR	PANNELLO COMANDI	REMOTE CONTROL	PANNEAU DE COMMANDES	BEDIENUNGSTAFEL
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RAC	RISCALDATORE ACCUMULO	STORAGE HEATER	CHAUFFAGE DE BALLON TAMPON	WÄRMESPEICHER
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKRELAIS
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE CP	KUBELWANNENHEIZUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE –SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RISCALDATORE SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGERUR	ELT. HEIZUNG ELT. HEIZUNG
RMV	RELE PROTEZIONE VENTILATORI	RELAY FAN PROTECTION	RELAIS PROTECTION VENTILATEUR	RELAIS VENTILATOR
RRA	RELE RISCALDATORE ACCUMULO	BUFFER TANK HEATER RELAIS	RELAIS RESISTANCE BALLON TAMPON	RELAIS ELT. HEIZUNG PUFFER.SPEICHER
RRC	RISCALDATORE RECUPERO	HEATER RECOVERY	CHAUFFAGE DE RECUPERATION	HEIZUNG ERHOLUNG
RRD	RELE RISCALDATORE RECUPERO	HEATER RECOVERY RELAIS	RELAIS RESIST. RECUPERATION DE CHALEUR	RELAIS ELT. HEIZUNG WGR-WÄRMETAUSCHER
RRE	RELE RISCALDATORE EVAPORATORE	EXCHANGER HEATER RELAIS	RELAIS RESISTANCE ECHANGERUR	RELAIS
SAC	SONDA ACCUMULO	ACCUMULATOR PROBE	SONDE BALLON TAMPON	FUEHLER - PUFFERSPEICHER
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SC	SCHEDA DI CONTROLLO	CONTROL ELECTRIC CARD	PLATINE DE CONTROLE	STEUERPLATINE
SE	SCHEDA DI ESPANSIONE	EXPANSION CARD	PLATINE ADDITIONNELLE	ZUSAETZLICHE PLATINE
SET	SECONDO SET	SECOND SET	DEUXIEME SET	ZWEITER SOLLWERT

SEV	SONDA EVAPORATORE	EVAPORATOR PROBE	SONDE EVAPORATEUR	FUEHLER – VERDAMPFER
SF	SOFT-START	SOFT-STARTER	SOFT-STARTER	SANFTANLASSER
SFC	SONDA FREE-COOLING	FREE-COOLIN PROBE G	SONDE FREE-COOLING	FUEHLER - FREIE-KÜHLUNG
SIR	SONDA INGRESSO RECUPERO	RECOVERY INLET PROBE	SONDE ENTREE RECUPERATION	FUEHLER –WÄRMERÜCKGEWINNUNG
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER – WASSEREINTRITT
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SRU	SONDA RITORNO UTENZE	BACK UTILITIES PROBE	SONDE RETOUR DE SERVICES	ZURÜCK EXTRAS PROBE
SUR	SONDA USCITA RECUPERO	RECOVERY OUTLET PROBE	SONDE SORTIE RECUPERATION	FUEHLER – WÄRMERÜCKGEWINNUNG
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
TA	TRASFORMATORE AMPEROMETRICO	CURRENT TRASFORMER	TRASFORMATEUR DE COURANT	STROMWANDLER
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TAP	TRASDUTORE DI PRESSIONE	PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR PRESSION	DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRASMITTER
TBP	TRASDUTORE DI PRESSIONE	PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR PRESSION	DRUCKTRANSMITTER
TC	PROTEZIONE INTERNA COMPRESSORE	COMPRESSOR INTERNAL PROTECTION	PROTECTION INTERNE COMPRESSEUR	KOMPRESSOR - INNENSCHUTZ
TEP	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	TIMER
TGP	TERMOSTATO GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE THERMOSTAT	THERMOSTAT SUR REFOULEMENT	THERMISCHER SCHUTZ - DRUCKLEITUNG
TR	TRASFORMATORE	FEEDING VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR D' ALIMENTATION	TRANSFORMATOR
TSRE	TERMOSTATO SICUREZZA RE	RE SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE RE	SICHERHEITSTHERMOSTAT RE
TV	TERMICO VENTILATORE	FAN THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE VENTILATEUR	THERMISCHER SCHUTZ VENTILATOR
V3V	VALVOLA 3 VIE ACQUA	WATER 3 WAY VALVE	VANNE 3 VOIES EAU	3- WEGE-VENTIL WASSER
VA	ELETTROVALVOLA PREMENTE	DISCARGE VALVE	VANNE REFOULEMENT	MAGNETVENTIL-DRUCKLEITUNG
VB	ELETTROVALVOLA BATTERIA	COIL VALVE	VANNE BATTERIE	VENTIL WARMETAUSCHER
VE	COMANDO VALVOLA ELETT.	DRIVER ELECT. VALVE	COMMANDE VANNE ÉLECTRONIQUE	ELEKTRONISCHES STEUERGERÄT
VIC	ELETTROVALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	VANNE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VR	ELETTROVALVOLA RECUPERO	RECOVERY VALVE	VANNE RECUPERATION	MAGNETVENTIL WÄRMERÜCKGEWINNUNG
VRL	ELETTROVALVOLA RECUPERO LIQUIDO	LIQUID RECOVERY SOLENOID VALVE	VANNE RECUPERATION LIQUIDE	RÜCKGEWINNUNGSVENTILS LIQUID
VRT	ELETTROVALVOLA RECUPERO TOTALE	TOTAL RECOVERY VALVE	VANNE RECUPERATION TOTALE	MAGNETVENTIL WÄRMERÜCKGEWINNUNG
VSB	ELETTROVALVOLA SOLENOIDE BY PASS.	BY-PASS SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE DE BY-PASS	BYPASS MAGNETVENTIL
VSE	ELETTROVALVOLA EQUALIZZATORE	EQUALIZER VALVE	VANNE EGALISEUR	MAGNETVENTIL ENTZERRER
VSI	ELETTROVALVOLA INIEZIONE	INJECTION VALVE	VANNE INJECTEUR	EINSPRITZVENTIL
VSL	ELETTROVALVOLA INTERCET. LIQUIDO	LIQUID GATE SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
VSP	ELETTROVALVOLA PARZIALIZZAZIONE	PART LOAD SOLENOID VALVE	VANNE SOLENOIDE DE PARTIALISATION	MAGNETVENTIL ZUR LEISTUNGSREGELUNG

	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG